

Questions

■ ■ ■ 16 questions à choix multiples ■ ■ ■

Donnez la bonne réponse, en précisant l'origine et le sens de l'expression.

- 1 Laquelle de ces définitions caractérise *l'aube du grand soir* ?
 - a. Avènement de la société sans classes, selon une terminologie révolutionnaire.
 - b. Expression par laquelle Baudelaire célèbre la vie nocturne qui est, d'après lui, plus radieuse que le jour.
 - c. Crépuscule qui précède la longue nuit polaire.
 - d. Habit blanc que revêtent les religieux au cours de la nuit de Pâques, pour célébrer la Résurrection du Christ.

- 2 Qui a déclaré : « *Aide-toi, le Ciel t'aidera* » ?
 - a. Hercule, exhortant un paysan breton, dans une Fable de La Fontaine.
 - b. Jésus, dans le Sermon sur la Montagne.
 - c. Saint Paul, rappelant que « la foi » sans « les œuvres », ne suffit pas à gagner son Ciel.
 - d. Lao Tseu, pointant l'index vers la lune.

- 3 Qu'est-ce que le *chien de Pavlov* ?
 - a. Une constellation dont le nom est tiré de la mythologie.
 - b. Le cobaye ayant servi à étudier les réflexes conditionnés.
 - c. Le titre du premier roman d'Émile Ajar (alias Paul Pavlowitch), futur lauréat du prix Goncourt.
 - d. Le héros d'un feuilleton américain à l'époque de la guerre froide.

- 4 Qu'entend-on par *éminence grise* ?
 - a. La petite colline de Sainte-Hélène d'où Napoléon contemplant la mer.
 - b. L'Empereur lui-même, prisonnier des Anglais dans cette île.
 - c. Un religieux vêtu de gris qui conseillait Richelieu.
 - d. Un espion qui, dans l'ombre, ourdit des attentats terroristes.

- 5 **Qui a déclaré : « *Il ne faut pas désespérer Billancourt* » ?**
- Staline à Maurice Thorez, lequel voulait faire cesser une grève.
 - Un personnage inoubliable, dans le théâtre de Sartre.
 - M. Lévy, ancien P.-D.G. de la régie Renault, refusant hautement de privatiser cette entreprise.
 - Aragon, en épigraphe de son roman *Les Communistes*.
- 6 **On appelle *nœud gordien* :**
- Un nœud inextricable qu'aurait tranché le grand Alexandre.
 - Lors d'un accouchement, l'enroulement du cordon ombilical autour du cou de bébé.
 - Une boucle archisolide en usage chez les scouts et les marins.
 - Une insulte populaire synonyme de « tête de nœud ».
- 7 **L'expression *univers concentrationnaire* désigne-t-elle :**
- Les « trous noirs », dans le cosmos, où se concentre la matière ?
 - Le monde particulier des « camps de concentration » ?
 - Le champ mental d'un philosophe qui s'absorbe totalement dans sa méditation ?
 - L'oppression qui règne dans les romans de Kafka ?
- 8 **Qu'est-ce que le *syndrome de Stockholm* ?**
- Le malaise d'un écrivain suédois fasciné par les chefs-d'œuvre de la ville de Florence, qui suffoque d'admiration devant tant de beautés.
 - Une maladie génétique dont la découverte valut à son auteur le prix Nobel de médecine.
 - L'adhésion d'une victime à la cause de son agresseur, qui peut se muer en amour.
 - La panique engendrée par un réacteur nucléaire qui, s'enfonçant dans le sol de Pékin, resurgit pour exploser en Europe du Nord.
- 9 **Quelle fut la capitale de l'*empire romain d'Orient* ?**
- Byzance.
 - Nicée.
 - Istanbul.
 - Constantinople.
- 10 **Le *chemin de Damas*, c'est :**
- Le théâtre d'une bataille sanglante de la Première Guerre mondiale.
 - La route que parcouraient les caravanes chargées d'étoffes et d'épices, de la Méditerranée à l'Inde.
 - Le lieu où se convertit le juif Saül interpellé par le Christ.
 - L'itinéraire qui enchantait Chateaubriand, lors d'un séjour au Moyen-Orient.

11 L'expression *coup de Jarnac* se réfère :

- a. À une opération boursière géniale, mais qui frôle la malhonnêteté.
- b. À une célèbre ouverture, au jeu d'échecs, datant du XVI^e siècle.
- c. Au massacre de la population protestante d'une cité d'Aquitaine.
- d. À l'emploi d'une botte secrète, jugée déloyale, au cours d'un duel historique.

12 Quand on parle du *lit de Procuste*, de quoi s'agit-il ?

- a. D'un lit de fer aux dimensions desquelles Procuste, cruel brigand, taillait ses prisonniers en coupant leurs membres.
- b. D'une allusion à la célèbre courtisane, Procuste, experte en érotisme.
- c. D'un policier sicilien qui résolvait de tête toutes les énigmes qu'on lui proposait, sans jamais quitter la chambre où il demeurait couché.
- d. D'une rivière au cours imprévisible, la Procuste, qui changeait de lit après chaque inondation.

13 On emploie l'expression *pomme de discorde* à propos :

- a. Du péché d'Adam et Ève, et de la mésentente qui s'ensuivit.
- b. D'une pomme d'or qu'un héros de la mythologie devait remettre à la plus belle des déesses.
- c. De la pomme que Guillaume Tell transperça d'une flèche, sans blesser son fils.
- d. Du conflit commercial chronique qui oppose les producteurs de fruits du sud de la France à leurs homologues espagnols.

14 La locution *vaches maigres* désigne :

- a. Dans le rêve d'un pharaon, l'image prémonitoire d'une série d'années de disette qui allait frapper l'Égypte.
- b. La période 1987-1995 pendant laquelle l'Angleterre dut abattre 20 % de son cheptel bovin atteint d'encéphalite spongiforme.
- c. Les quarante jours de Carême qui suivent le « mardi gras », où les catholiques s'abstiennent de tout excès alimentaire.
- d. Un célèbre tableau de Picasso inaugurant sa période cubiste, où les bêtes sont réduites à des figures géométriques.

- 15 **Qu'est-ce que les délices de Capoue ?**
- a. Le roman de Marguerite Duras qui suivit *Hiroshima mon amour*.
 - b. La dénomination d'une station réputée du Club Méditerranée.
 - c. Un lieu où l'armée d'Hannibal, en vivant dans le luxe et les plaisirs, s'amollit considérablement.
 - d. L'appellation d'un vin fin très fruité, produit en Italie du Sud, non loin de Naples.
- 16 **Qu'appelle-t-on parfois *divertissement pascalien* ?**
- a. Le jeu de paume, sport favori de Pascal, qui excellait (dit-on) dans l'art de « placer la balle ».
 - b. Une théorie critique selon laquelle on ne s'adonne aux affaires, à la politique et à la guerre que pour « se divertir ».
 - c. La joie de redécouvrir la campagne printanière, lors du week-end pascal.
 - d. Un puzzle arithmétique conçu par Blaise Pascal, qui préfigure étonnamment l'actuel Su-do-ku.

■ ■ ■ 40 citations à identifier ■ ■ ■

Retrouvez l'origine de la formule. Précisez le contexte.

- 17 « Vade retro, Satana. »
- 18 « Il faut imaginer Sisyphe heureux. »
- 19 « J'embrasse mon rival, mais c'est pour l'étouffer. »
- 20 « Time is money. »
- 21 « Œil pour œil, dent pour dent. »
- 22 « Carpe diem. »
- 23 « Il n'y a rien de nouveau sous le soleil. »
- 24 « Qui n'est pas avec moi est contre moi. »
- 25 « Qui se sert de l'épée périra par l'épée. »
- 26 « La femme est l'avenir de l'homme. »
- 27 « À nous deux, maintenant ! »
- 28 « Rire est le propre de l'homme. »

- 29 « Alea jacta est. »
- 30 « Le ventre est encore fécond, d'où a surgi la chose immonde. »
- 31 « Mes pareils à deux fois ne se font point connaître
Et pour leurs coups d'essai veulent des coups de maître. »
- 32 « Soyez plutôt maçon si c'est votre talent. »
- 33 « Le cœur a ses raisons que la raison ne connaît point. »
- 34 « Le style est l'homme même. »
- 35 « Si Dieu nous a faits à son image, nous le lui avons bien rendu. »
- 36 « Sans la liberté de blâmer, il n'est point d'éloge flatteur. »
- 37 « L'homme qui médite est un animal dépravé. »
- 38 « Après nous, le déluge ! »
- 39 « La propriété, c'est le vol. »
- 40 « Je est un autre. »
- 41 « Tout le monde ne peut pas être orphelin. »
- 42 « Le rire, c'est du mécanique plaqué sur du vivant. »
- 43 « Être homme, c'est précisément être responsable. »
- 44 « L'art est un anti-destin. »
- 45 « Nous autres, civilisations, nous savons maintenant que nous sommes mortelles. »
- 46 « Ralliez-vous à mon panache blanc ! »
- 47 « La République n'a pas besoin de savants ! »
- 48 « La France a perdu une bataille ! Mais la France n'a pas perdu la guerre. »
- 49 « Connais-toi toi-même. »
- 50 « Deviens ce que tu es. »
- 51 « La religion est l'opium du peuple. »
- 52 « L'existence précède l'essence. »
- 53 « Medium is message. »

54 « Le roi est nu. »

55 « Le XXI^e siècle sera spirituel, ou ne sera pas. »

■ ■ ■ 12 phrases à compléter ■ ■ ■

Complétez, puis précisez le contexte et le nom de l'auteur.

56 « Errare humanum est,... »

57 « Rendez donc à César ce qui est à César, et... »

58 « Science sans conscience... »

59 « Tête bien faite... »

60 « Le nez de Cléopâtre : ... »

61 « Vingt fois sur le métier... »

62 « Et s'il n'en reste qu'un,... »

63 « Si tu ne viens pas à Lagardère... »

64 « Allez dire à votre maître que nous sommes ici par la volonté du peuple, et... »

65 « Prolétaires de tous les pays,... »

66 « Une vie ne vaut rien, mais... »

67 « C'est pire qu'un crime, c'est... »

■ ■ ■ 12 allusions ou pastiches à rectifier ■ ■ ■

Rendant compte du cours inaugural de M. Merleau-Ponty au Collège de France, B. Poirot-Delpech dit plaisamment du public : « Ils ne comprenaient pas tous, mais tous étaient frappés. » (cf. Le Monde, 17-01-1953). C'est là une allusion au tableau que fait La Fontaine dans « Les Animaux malades de la Peste » : « Ils ne mouraient pas tous, mais tous étaient frappés. » Dans le même esprit, voici douze maximes satiriques (personnelles) évoquant certains aspects du monde actuel. Retrouvez les phrases originelles ci-dessous pastichées.

68 *Aide au tiers-monde* : « L'homme est une louve pour l'homme. »

69 *Athéisme* : « Si Dieu n'existe pas, tout est permis aux gens d'Église. »

- 70 *Banlieues et beaux quartiers* : « Que l'homme ne mélange pas ce que Dieu a séparé. »
- 71 *Bourse* : « Laissez venir à moi les petits porteurs. »
- 72 *Communication* : « La vérité, c'est ce qui reste quand on a tout médiatisé. »
- 73 *Consensus* : « Dans le doute, fais semblant de croire. »
- 74 *Enfer* : « L'enfer politique est pavé de déclarations d'intention. »
- 75 *Fléaux* : « Sida et Téléthon sont les deux mamelles de la France médiatique. »
- 76 *Gaspillage* : « L'appétit vient en vomissant. »
- 77 *Magouilles* : « Tu m'as donné ta boue, et j'en ai fait de l'or. »
- 78 *Mondialisation* : « Nul ne profite en son pays. »
- 79 *Portefeuille ministériel* : « Le génie politique est une longue impatience. »

■ ■ ■ Avez-vous quelques souvenirs précis ? ■ ■ ■

Si oui, recherchez dans vos mémoires (et commentez) certaines maximes célèbres (ne figurant pas dans la liste précédente), à savoir :

Quatre citations concernant l'homme :

80

81

82

83

Deux citations concernant Dieu :

84

85

Trois citations sur la vie (ou « vivre ») :

86

87

88

Deux citations sur la mort (ou « mourir ») :

89

90

Deux citations concernant la nature :

91

92

■ ■ ■ Pastichez à votre tour ! ■ ■ ■

Pasticher une expression célèbre a un triple avantage : 1/ on fait valoir son vernis de culture ; 2/ on se démarque de la formule qu'on transforme ; 3/ on bénéficie de son autorité ou de sa « musique ».

Voici huit phrases connues : transformez-les en allusions culturelles.

93 « Ce que l'on conçoit bien s'énonce clairement. »

94 « Un seul être vous manque, et tout est dépeuplé ! »

95 « Laissez les morts enterrer leurs morts. »

96 « Nous sommes tous des assassins. »

97 « Il faut manger pour vivre, et non pas vivre pour manger. »

98 « Diviser pour régner. »

99 « Un tiens vaut mieux que deux tu l'auras. »

100 « Du passé faisons table rase. »

■ ■ ■ Questions de rattrapage (+ 2 points) ■ ■ ■

Complétez ces deux formules célèbres dont les fins sont identiques.

101 «, c'est moi. »

102 «, c'est moi. »

Réponses pages suivantes >